



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 21415-2:2008
01-marec-2008

DýYb]WU]b`dýYb] bUa c_U!`JgYVbcgh[`i hYbU!`&"XY.`8c`c Yj UbY`a c_fY[U
[`i hYbU`bUa Y Ubg_]`bU]b`fIG`&% %)!& &\$*\$ Ł

Wheat and wheat flour - Gluten content - Part 2: Determination of wet gluten by mechanical means (ISO 21415-2:2006)

Weizen und Weizenmehl - Glutengehalt - Teil 2: Bestimmung des Feuchtglutens durch mechanische Verfahren (ISO 21415-2:2006)

iTeh STANDARD PREVIEW

Blé et farines de blé - Teneur en gluten - Partie 2: Détermination du gluten humide par des moyens mécaniques (ISO 21415-2:2006)

[SIST EN ISO 21415-2:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc615913-38a1-4878-bbcb-168c3c3c103/sist-en-iso-21415-2-2008)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 21415-2:2008

ICS:

67.060

SIST EN ISO 21415-2:2008

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21415-2:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc615913-38a1-4878-bbcb-1868c3e8c103/sist-en-iso-21415-2-2008>

ICS 67.060

English Version

Wheat and wheat flour - Gluten content - Part 2: Determination
of wet gluten by mechanical means (ISO 21415-2:2006)

Blé et farines de blé - Teneur en gluten - Partie 2:
Détermination du gluten humide par des moyens
mécaniques (ISO 21415-2:2006)

Weizen und Weizenmehl - Glutengehalt - Teil 2:
Bestimmung des Feuchtglutens durch mechanische
Verfahren (ISO 21415-2:2006)

This European Standard was approved by CEN on 15 December 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN ISO 21415-2:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc615913-38a1-4878-bbcb-1868c3e8c103/sist-en-iso-21415-2-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc615913-38a1-4878-bbcb-1868c3e8c103/sist-en-iso-21415-2-2008>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

The text of ISO 21415-2:2006 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Agricultural food products" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 21415-2:2008 by Technical Committee CEN/TC 338 "Cereal and cereal products", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

iteh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Endorsement notice

The text of ISO 21415-2:2006 has been approved by CEN as EN ISO 21415-2:2008 without any modifications. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc615913-38a1-4878-bbcb-1868c3e8c103/sist-en-iso-21415-2-2008>

**Wheat and wheat flour — Gluten
content —**

Part 2:
**Determination of wet gluten
by mechanical means**

iTeh STANDARD PREVIEW —
Blé et farines de blé — Teneur en gluten —
(standards.iteh.ai) **(standard.iteh.ai)**
Partie 2: Détermination du gluten humide par des moyens mécaniques

SIST EN ISO 21415-2:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc615913-38a1-4878-bbcb-1868c3e8c103/sist-en-iso-21415-2-2008>



PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21415-2:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc615913-38a1-4878-bbcb-1868c3e8c103/sist-en-iso-21415-2-2008>

© ISO 2006

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword.....	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions.....	1
4 Principle	1
5 Reagents	2
6 Apparatus	2
7 Sampling.....	3
8 Preparation of test sample.....	3
9 Procedure	3
9.1 General.....	3
9.2 Test portion	3
9.3 Dough preparation.....	3
9.4 Washing the dough.....	4
9.5 Removal of excess water and weighing the wet gluten.....	4
9.6 Number of determinations	4
10 Calculation and expression of results.....	5
11 Precision.....	5
11.1 Interlaboratory tests	5
11.2 Repeatability.....	5
11.3 Reproducibility.....	5
12 Test report	6
Annex A (informative) Washing chamber and kneader of Glutomatic equipment, and the centrifuge.....	7
Annex B (normative) Preparation of ground wheat.....	9
Annex C (informative) Results of an interlaboratory test.....	10
Bibliography	11

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 21415-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 4, *Cereals and pulses*.

This first edition of ISO 21415-2 cancels and replaces ISO 7495:1990, which has been technically revised. Together with ISO 21415-1:2006, it also cancels and replaces ISO 5531:1978.

ISO 21415 consists of the following parts, under the general title *Wheat and wheat flour — Gluten content*:

- *Part 1: Determination of wet gluten by a manual method*
- *Part 2: Determination of wet gluten by mechanical means*
- *Part 3: Determination of dry gluten from wet gluten by an oven drying method*
- *Part 4: Determination of dry gluten from wet gluten by a rapid drying method*

Introduction

The alternative techniques specified in this part of ISO 21415 and in ISO 21415-1 for the isolation of wet gluten (i.e. washing out by hand and mechanical washing out) do not usually give equivalent results. The reason is that, for complete development of gluten structure it is necessary to rest the dough. Therefore, the result obtained by hand washing is usually higher than that obtained by mechanical washing, mainly in the case of wheat which has high gluten content. Consequently, the test report should always indicate the technique used.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 21415-2:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc615913-38a1-4878-bbcb-1868c3e8c103/sist-en-iso-21415-2-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc615913-38a1-4878-bbcb-1868c3e8c103/sist-en-iso-21415-2-2008>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21415-2:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc615913-38a1-4878-bbcb-1868c3e8c103/sist-en-iso-21415-2-2008>

Wheat and wheat flour — Gluten content —

Part 2: Determination of wet gluten by mechanical means

1 Scope

This part of ISO 21415 specifies a method for the determination of the wet gluten content of wheat flour (*Triticum aestivum* L. and *Triticum durum* Desf.) by mechanical means. This method is directly applicable to flour. It is also applicable to semolina and wheat after grinding, if their particle size distribution meets the specification given in Table B 1.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 712, *Cereals and cereal products — Determination of moisture content — Routine reference method*
SIST EN ISO 21415-2:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc615913-38a1-4878-bbcb-1868c3e8c103/sist-en-iso-21415-2-2008>

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

wet gluten

visco-elastic substance, composed principally of two protein fractions (gliadin and glutenin) in hydrated form, obtained as specified in this part of ISO 21415 or ISO 21415-1

3.2

ground wheat

product of small-scale milling of whole wheat which meets the particle size distribution shown in Table B.1.

3.3

semolina

coarsely milled wheat endosperm

3.4

flour

finely milled wheat endosperm with a particle size of less than 250 µm

4 Principle

Dough is prepared from a sample of flour or reground semolina, or ground wheat and a solution of sodium chloride, in the chamber of the equipment. The wet gluten is separated by washing the dough with sodium chloride solution, followed by removal of excess washing solution by centrifugation. The residue is weighed.